



UNIVERSIDAD DE LAS PALMAS
DE GRAN CANARIA

GUÍA DOCENTE

CURSO: 2014/15

44021 - TERCERA LENGUA Y SU
CULTURA I: ALEMÁN

CENTRO: 170 - Facultad de Filología

TITULACIÓN: 4010 - Grado en Lenguas Modernas

ASIGNATURA: 44021 - TERCERA LENGUA Y SU CULTURA I: ALEMÁN

Vinculado a : (Titulación - Asignatura - Especialidad)

4010-Grado en Lenguas Modernas - 41021-TERCERA LENGUA Y SU CULTURA I: ALEMÁN - 00

4010-Grado en Lenguas Modernas - 44021-TERCERA LENGUA Y SU CULTURA I: ALEMÁN - 20

CÓDIGO UNESCO: **TIPO:** Obligatoria **CURSO:** 3 **SEMESTRE:** 1º semestre
CRÉDITOS ECTS: 6 **Especificar créditos de cada lengua:** **ESPAÑOL:** 4 **INGLÉS:**

SUMMARY

REQUISITOS PREVIOS

Ninguno

Plan de Enseñanza (Plan de trabajo del profesorado)

Contribución de la asignatura al perfil profesional:

El estudiante adquirirá al terminar el curso formado por dos cuatrimestres del primer año el nivel A1 del usuario básico según el Marco europeo de referencia para las lenguas. Con este nivel el alumno tiene la posibilidad de adquirir los conocimientos mínimos para alcanzar una comunicación básica, para entender o que le entiendan en situaciones cotidianas: presentación, expresiones cotidianas, pedir información, hacer reservas, tiendas, direcciones y localizaciones, en el restaurante.

Competencias que tiene asignadas:

ESPECÍFICAS:

- E1.Capacidad para interrelacionar los distintos aspectos de la Filología.
- E2.Capacidad de relacionar el conocimiento filológico con otras áreas y disciplinas.
- E3.Capacidad de comunicación y perlocutiva.

TRANSVERSALES:

- T1.Conocimiento de una lengua extranjera.
- T2.Resolución de problemas.
- T3.Capacidad de aplicar los conocimientos lingüísticos y culturales a la práctica..

PERSONALES

- T4.Capacidad de comunicación oral y escrita.
- T5.Trabajo en un contexto internacional.

SISTÉMICAS

- T6.Conocimiento de otras culturas y sus costumbres.
- T7.Capacidad de autoaprendizaje y gestión de información.

OTRAS COMPETENCIAS TRANSVERSALES

T8.Sensibilidad hacia la diversidad.

T9.Capacidad de trabajo en equipo y en red en un entorno virtual.

Objetivos:

O1. Identificar las lenguas de trabajo. Identificar la variación lingüística y discernir entre registros, lenguajes especializados, jergas y dialectos.

O2. Identificar las tipologías textuales diversas.

O3. Desarrollar el autoaprendizaje y el trabajo en equipo.

O4. Desarrollar la capacidad de crear, coordinar y controlar procesos de trabajo con equipos y tareas múltiples y desarrollos cronológicos específicos.

O5. Identificar las destrezas y mecanismos de revisión y corrección de textos propios y ajenos según normas y procedimientos estándares.

O6. Utilizarnormas y convenciones que regulan la comunicación y la interacción en las culturas alemanas

Contenidos:

El estudiante adquiere al terminar este curso el nivel A1 del Usuario Básico según el Marco europeo de referencia para las lenguas.

-Comprensión y uso de expresiones cotidianas muy frecuentes así como de frases sencillas destinadas a satisfacer necesidades de tipo inmediato (interactuar de forma sencilla, saber plantear y contestar preguntas sobre uno mismo, sobre el lugar donde se vive, sobre las personas que se conocen y sobre las cosas que se tienen...).

-Uso de expresiones sencillas en áreas de necesidad inmediata o relativas a temas muy cotidianos.

- Interacciones básicas con interlocutores que hablen despacio y con claridad.

- Modelos y convenciones comunicativas de las culturas alemanas.

- La vida urbana en las culturas alemanas.

- Horarios y distribución del tiempo.

Tema 1: La pronunciación, el alfabeto, los grupos consonánticos. EXPRESIÓN ORAL

Tema 2: Conocer a las personas, saludos y presentaciones convenciones y diferencias culturales; los números (Zahlen)

Contenidos gramaticales: Pronombres en nominativo (Pronomen im Nominativ)

Contenidos gramaticales: Nominativ + Akusativ

Tema 3: saludos, despedida, facilitar los datos personales.

Contenidos gramaticales: W-Fragen

Tema 4: problemas de entendimiento, expresiones con (v) sein y (v) haben

Contenidos gramaticales: Konjugation Präsens

Tema 5: Intercambiar información, alquilar, reservar

Tema 6 Lugares y tiempos, registrarse en un hotel

Tema 7: reservar, llegada a un lugar.

Tema 8: deseos, reclamaciones.

Contenidos gramaticales: Verbos separables - Trennbare Verben

Tema 9: ponerse enfermo.

contenidos gramaticales: Verben + Akusativ

Tema 10: Describir acciones cotidianas: tiendas, vestuario básico

Contenidos gramaticales: Verben + Akusativ

Tema 11: Quedar con alguien en algún lugar. Informarse y orientarse en una ciudad

Contenidos gramaticales: verbos modales - Modalverben

Tema 12: Ir hacia lugares

Contenidos gramaticales: Modalverben

Tema 13: En el restaurante: comer y beber; comidas y bebidas básicas; convenciones culturales.

Metodología:

La metodología de enseñanza y aprendizaje comprende la utilización de un libro de texto, de trabajo y de apuntes de la docente para la teoría y un libro de ejercicios junto con actividades adicionales. Se aborda la enseñanza del idioma y la gramática desde una perspectiva de uso, concibiendo el aula como un espacio en el que se den situaciones comunicativas reales en las que los estudiantes participen activamente. Se facilita la práctica del lenguaje a través del trabajo en grupo y en pareja, ayudando a cada alumno a encontrar sus propias estrategias de aprendizaje. También se fomenta la autonomía del alumno para que pueda aprovechar al máximo todas las ocasiones para mejorar su capacidad de comunicación tanto en el aula como fuera de ella.

Actividades:

AF1-Sesiones prácticas

AF2-Sesiones expositivas

AF3-Seminarios y talleres

AF4-Horas tutorizadas

AF5-Pruebas de evaluación

AF6-Aprendizaje autónomo

AF7-Elaboración de trabajos

AF8-Otras tareas.

Evaluación:

Criterios de evaluación

Criterios (C.) de evaluación de la adquisición de las competencias:

C1.Expresión oral:

El alumno podrá describirse a sí mismo, hablar de su profesión, de su lugar de residencia y de su procedencia.

Instrumento de evaluación: examen oral

C2.Expresión escrita:

El alumno podrá escribir frases y oraciones sencillas sobre sí mismo y sobre otras personas, sobre dónde vive y a qué se dedica

Instrumento de evaluación: examen oral

C3.Comprensión auditiva:

El alumno podrá entender palabras y frases sencillas que hagan referencia a la familia y a cosas concretas de la vida cotidiana siempre y cuando se le habla despacio y claro.

Instrumento de evaluación: examen oral

C4.Comprensión de lectura:

El alumno podrá ser capaz de reconocer nombres, palabras y frases muy básicas que aparecen en letreros y en situaciones corrientes.

Instrumento de evaluación: examen oral

C5.Interacción oral:

El alumno podrá comprender expresiones corrientes dirigidas a la satisfacción de necesidades sencillas y cotidianas siempre que el interlocutor colabore dirigiéndose a él con un discurso claro y lento, y le repita lo que no comprende.

El alumno podrá comprender preguntas dirigidas a él clara y lentamente.

El alumno podrá comprender indicaciones sencillas y breves.

El alumno podrá presentarse y utilizar saludos y expresiones de despedida básicos.

El alumno podrá preguntar cómo están las personas y expresar sus reacciones ante las noticias.

El alumno podrá comprender las expresiones cotidianas dirigidas a la satisfacción de necesidades sencillas concretas siempre que el hablante colabore dirigiéndose a él con un discurso claro y lento, y le replica lo que no comprende.

Instrumento de evaluación: examen oral

C6. Interacción escrita

El alumno podrá solicitar y ofrecer información sobre detalles personales por escrito.

El alumno podrá escribir postales breves y sencillas.

Instrumento de evaluación: examen escrito.

C7. Conocimiento de otras culturas.

El alumno podrá reconocer algunas normas y convenciones que regulan la comunicación y la interacción en las culturas alemanas y responder a ellas.

El alumno podrá reconocer algunas pautas de organización de la vida urbana en las culturas alemanas (trabajo, ocio, medios de transporte, lugares de encuentro).

El alumno podrá identificar pautas de división del tiempo de las culturas alemanas.

Sistemas de evaluación

El estudiante será evaluado a través de la modalidad de EVALUACIÓN CONTINUA, mediante los siguientes sistemas:

CONVOCATORIA OFICIAL (ENERO)

A. Una prueba escrita (40%)

B. Una presentación oral (40%)

C. Asistencia regular a clase (10%)

D. Participación activa en clase (10%)

- La participación se evaluará mediante la observación directa y la valoración de las aportaciones a los trabajos de grupo.

- Para ser valoradas la asistencia y la participación, el estudiante tendrá que acreditar una asistencia mínima al 75% de las clases.

CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA (JULIO) Y ESPECIAL (DICIEMBRE)

A. Una prueba escrita

B. Una prueba oral

Criterios de calificación

----- CONVOCATORIA OFICIAL (ENERO)

A. Una prueba escrita: 40%

B. Una prueba oral: 40%

C. Asistencia regular a clase: 10%

D. Participación activa en clase: 10%

- Las pruebas escrita y oral se evaluarán haciendo media entre las dos que se realicen, y deberán estar aprobadas las dos partes.

CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA (JULIO)

A. Una prueba escrita: 50%

B. Una prueba oral: 50%

- Las pruebas escrita y oral se evaluarán haciendo media entre las dos que se realicen.

- Para poder hacer media cada una de las dos pruebas tendrá que ser puntuada al menos con un 40% de la nota máxima posible en ella. Si una de las dos pruebas no obtuviera el 40% de la nota máxima prevista para ella, el estudiante no podrá aprobar la asignatura.

CONVOCATORIA ESPECIAL (DICIEMBRE)

A. Una prueba escrita: 50%

B. Una prueba oral: 50%

- Las pruebas escrita y oral se evaluarán haciendo media entre las dos que se realicen.
- Para poder hacer media cada una de las dos pruebas tendrá que ser puntuada al menos con un 40% de la nota máxima posible en ella. Si una de las dos pruebas no obtuviera el 40% de la nota máxima prevista para ella, el estudiante no podrá aprobar la asignatura.

Plan de Aprendizaje (Plan de trabajo de cada estudiante)

Tareas y actividades que realizará según distintos contextos profesionales (científico, profesional, institucional, social)

Trabajos de expresión oral y escrita en la lengua alemana
Juegos de rol y simulaciones de situaciones cotidianas.

Temporalización semanal de tareas y actividades (distribución de tiempos en distintas actividades y en presencialidad - no presencialidad)

En todas las semanas, habrá actividades no presenciales: ejercicios y trabajos.

1.SEMANA: La pronunciación, el alfabeto, los grupos consonánticos. EXPRESIÓN ORAL

Actividades en el aula: Sesión expositiva, sesión práctica, trabajo en grupo e individual.

Actividades no presenciales: Los alumnos tendrán que trabajar los ejercicios que corresponden al libro de ejercicios utilizado o bien el profesor entregará ejercicios elaborados por él.

2.SEMANA: Conocer a las personas, saludos y presentaciones convenciones y diferencias culturales; los números (Zahlen)

Contenidos gramaticales: Pronombres en nominativo (Pronomen im Nominativ)

Contenidos gramaticales: Nominativ + Akusativ

EXPRESIÓN ORAL

Actividades en el aula: Sesión expositiva, sesión práctica, trabajos en grupo e individual.

Actividades no presenciales: Elaboración de los ejercicios del libro de ejercicios o de otros ejercicios entregados a los alumnos por la profesora.

3.SEMANA: saludos, despedida, facilitar los datos personales.

Contenidos gramaticales: W-Fragen

EXPRESIÓN ORAL

Actividades en el aula: Sesión expositiva, sesión práctica, trabajos en grupo e individual.

Actividades no presenciales: Elaboración de los ejercicios del libro de ejercicios o de otros ejercicios entregados a los alumnos por el profesor.

4. SEMANA: problemas de entendimiento, expresiones con (v) sein y (v) haben

Contenidos gramaticales: Konjugation Präsens

EXPRESIÓN ORAL

Actividades en el aula: Sesión expositiva, sesión práctica, trabajos en grupo e individual.

Actividades no presenciales: Elaboración de los ejercicios del libro de ejercicios o de otros ejercicios entregados a los alumnos por el profesor.

5.SEMANA: Intercambiar información, alquilar, reservar

EXPRESIÓN ORAL

Actividades en el aula: Sesión expositiva, sesión práctica, trabajos en grupo e individual

Actividades no presenciales: Elaboración de los ejercicios del libro de ejercicios o de otros ejercicios entregados a los alumnos por el profesor.

6.SEMANA: Lugares y tiempos, registrarse en un hotel

EXPRESIÓN ORAL

Actividades en el aula: Sesión expositiva, sesión práctica, trabajos en grupo e individual

Actividades no presenciales: Elaboración de los ejercicios del libro de ejercicios o de otros ejercicios entregados a los alumnos por el profesor.

7.SEMANA: reservar, llegada a un lugar.

EXPRESIÓN ORAL

Actividades en el aula: Sesión expositiva, sesión práctica, trabajos en grupo e individual

Actividades no presenciales: Elaboración de los ejercicios del libro de ejercicios o de otros ejercicios entregados a los alumnos por el profesor.

8.SEMANA: deseos, reclamaciones.

Contenidos gramaticales: Verbos separables - Trennbare Verben

EXPRESIÓN ORAL

Actividades en el aula: Sesión expositiva, sesión práctica, trabajos en grupo e individual

Actividades no presenciales: Elaboración de los ejercicios del libro de ejercicios o de otros ejercicios entregados a los alumnos por el profesor.

9.SEMANA: ponerse enfermo.

contenidos gramaticales: Verben + Akusativ

EXPRESIÓN ORAL

Actividades en el aula: Sesión expositiva, sesión práctica, trabajos en grupo e individual

Actividades no presenciales: Elaboración de los ejercicios del libro de ejercicios o de otros ejercicios entregados a los alumnos por el profesor.

10.SEMANA: Describir acciones cotidianas: tiendas, vestuario básico

Contenidos gramaticales: Verben + Akusativ

EXPRESIÓN ORAL

Actividades en el aula: Sesión expositiva, sesión práctica, trabajos en grupo e individual

Actividades no presenciales: Elaboración de los ejercicios del libro de ejercicios o de otros ejercicios entregados a los alumnos por el profesor.

11.SEMANA: Quedar con alguien en algún lugar. Informarse y orientarse en una ciudad

Contenidos gramaticales: verbos modales - Modalverben

EXPRESIÓN ORAL

Actividades en el aula: Sesión expositiva, sesión práctica, trabajos en grupo e individual

Actividades no presenciales: Elaboración de los ejercicios del libro de ejercicios o de otros ejercicios entregados a los alumnos por el profesor.

12.SEMANA: Ir hacia lugares

Contenidos gramaticales: Modalverben

EXPRESIÓN ORAL

Actividades en el aula: Sesión expositiva, sesión práctica, trabajos en grupo e individual

Actividades no presenciales: Elaboración de los ejercicios del libro de ejercicios o de otros ejercicios entregados a los alumnos por el profesor.

13.SEMANA: En el restaurante: comer y beber; comidas y bebidas básicas; convenciones culturales.

EXPRESIÓN ORAL

Actividades en el aula: Sesión expositiva, sesión práctica, trabajos en grupo e individual

Actividades no presenciales: Elaboración de los ejercicios del libro de ejercicios o de otros ejercicios entregados a los alumnos por el profesor.

14.SEMANA: Repaso general de los temas tratados durante el curso así como repaso de los contenidos gramaticales.

15.SEMANA: PREPARACIÓN PARA EL EXAMEN Y DUDAS FINALES

Recursos que tendrá que utilizar adecuadamente en cada uno de los contextos profesionales.

El alumnado tendrá que utilizar adecuadamente recursos bibliográficos (libro de texto, cuadernillo de trabajo con ejercicios, fuentes de consulta escritas, tales como gramáticas, diccionarios, etc.) y recursos online especializados en el aprendizaje de segundas lenguas, etc.

Resultados de aprendizaje que tendrá que alcanzar al finalizar las distintas tareas.

Al terminar con éxito esta asignatura, los estudiantes serán capaces de:

RA1. Presentarse y ofrecer información sobre uno mismo (E3, T1, T3, T4, C1)

El alumno podrá describirse a sí mismo, hablar de su profesión, de su lugar de residencia y de su procedencia.

Presentación en grupos orales. Evaluación de presentaciones

RA2. Resolver problemas relativos a la gramática, sintaxis y otros aspectos de la lengua alemana a un nivel básico y sencillo como corresponde al nivel A1 (E1, T1, T2, T7, T9, 5).

El alumno podrá comprender expresiones corrientes dirigidas a la satisfacción de necesidades sencillas y cotidianas siempre que el interlocutor colabore dirigiéndose a él con un discurso claro y lento, y le repita lo que no comprende.

Clases magistrales con prácticas. Evaluación de test

RA3. Comprender expresiones corrientes de la vida cotidiana (E3, T1, T3, T4, T5, C6)

El alumno podrá comprender preguntas dirigidas a él clara y lentamente.

El alumno podrá comprender indicaciones sencillas y breves.

Trabajos en grupos. Evaluación de test y presentaciones

RA4. Reconocer las normas y convenciones que regulan la comunicación en las culturas alemanas (E2, E3, T1, T2, T3, T4, T5, T6, T7, T8, C7)

El alumno podrá reconocer algunas normas y convenciones que regulan la comunicación y la interacción en las culturas alemanas y responder a ellas.

Lecturas sobre el tema. Evaluación de presentación en grupo

RA5. Reconocer la diversidad de usos lingüísticos en los países en que se utiliza la lengua alemana como instrumento de comunicación. (T6, T8, C5)

El alumno podrá reconocer algunas pautas de organización de la vida urbana en las culturas alemanas (trabajo, ocio, medios de transporte, lugares de encuentro).

Lecturas sobre el tema. Evaluación de presentación en grupo

Plan Tutorial

Atención presencial individualizada (incluir las acciones dirigidas a estudiantes en 5ª, 6ª y 7ª convocatoria)

Se atenderá al alumno de forma individual en el horario de tutorías, reservando previamente una cita a través de un mensaje para no coincidir con otras tutorías.

Horas de tutorías: lunes: 15-16, martes 11-12 y 15-16, miércoles 11-12

Atención presencial a grupos de trabajo

Se atenderá a los grupos de trabajo en horario de tutorías, reservando previamente una cita a través de un mensaje para no coincidir con otras tutorías.

Horas de tutorías: lunes: 15-16, martes 11-12 y 15-16, miércoles 11-12

Atención telefónica

Se proporcionará atención telefónica en horario de tutorías.

Horas de tutorías: lunes: 15-16, martes 11-12 y 15-16, miércoles 11-12

Atención virtual (on-line)

A través del campus virtual.

Datos identificativos del profesorado que la imparte.

Datos identificativos del profesorado que la imparte

Dr./Dra. María Cristina Santana Quintana (COORDINADOR)

Departamento: 254 - FILOLOGÍA MODERNA

Ámbito: 320 - Filología Alemana

Área: 320 - Filología Alemana

Despacho: FILOLOGÍA MODERNA

Teléfono: 928458903 **Correo Electrónico:** cristina.santana@ulpgc.es

Dr./Dra. Noelia Medina Ojeda

Departamento: 254 - FILOLOGÍA MODERNA

Ámbito: 320 - Filología Alemana

Área: 320 - Filología Alemana

Despacho: FILOLOGÍA MODERNA

Teléfono: 928458925 **Correo Electrónico:** noelia.medina@ulpgc.es

Bibliografía

[1 Recomendado] Programm : alemán para hispanohablantes /

Brigitte y Roberto Corcoll.

Herder,, Barcelona : (1996) - (3ª ed.)

8425418763

[2 Recomendado] Gramática sucinta de la lengua alemana /

E. Otto, E. Ruppert.

Herder,, Barcelona : (1974) - ([25ª ed.].)

84-254-0095-3

[3 Recomendado] Grundstufen-grammatik : für deutsch als fremdsprache : erklarungen und übungen /

Monika Reimann.

Max Hueber Verlag,, Munchen : (1997)

3190015759

[4 Recomendado] Optimal A1: Lehrwerk für Deutsch als Fremdsprache /

von Martin Müller [et al.].

Langenscheidt,, Berlin : (2005)

3-468-47003-7 (Lehrerhandbuch + CD)